

Conférence Internationale sur la Résidence Alternée 2015

Les pratiques de mise en place juridique et psychosociale

Soutenue par :



Bonn, Allemagne, du 9 au 11 décembre 2015

Programme

Version du: 2015-12-07

Lieu : Gustav-Stresemann-Institut (GSI), Langer Grabenweg 68, 53175 Bonn, Allemagne

La langue de la conférence est l'anglais et une traduction simultanée en anglais, français et allemand sera proposée pour toutes les séances plénières et l'atelier II.

Mercredi, 9 décembre 2015

Instituts Pré-Conférence (inscription séparée nécessaire)

14:00 - 18:00	Inscription sur place des participants	
14:30 - 17:30	Institut Pré-Conférence I (Langue : anglais) Political implementation of equal parenting: experiences and recommendations Mise en œuvre politique de l'égalité parentale : expériences et recommandations	<i>Glenn Cheriton, Président du Conseil pour l'Egalité Parentale du Canada, Canada</i>
14:30 - 17:30	Institut Pré-Conférence II (Langue : allemand; une traduction simultanée en anglais et allemand) Paradigmenwechsel: Umgang mit Elternkonflikten aus der Kinderperspektive Changement de paradigme : gérer les conflits parentaux dans l'intérêt des enfants	<i>Ursula Kodjoe, thérapeute systémique, médiatrice, Allemagne / Jürgen Rudolph, avocat, juge aux affaires familiales retraité, fondateur de la « pratique de Cochem », Allemagne</i>
14:30 - 17:30	Institut Pré-Conférence III (Langue : allemand) Neues zum Wechselmodell (Paritätische Doppelresidenz) aus Forschung und Rechtsprechung Nouveaux développements en matière de la résidence alternée dans la recherche et la jurisprudence <i>Organisé et soutenu par Bonner AnwaltVerein</i>	<i>Prof. Dr. Hildegund Sünderhauf, Université protestante de Nuremberg, Allemagne</i>
14:30 - 17:30	Institut Pré-Conférence IV (Langue : allemand, avec aide de traduction en anglais, français et allemand pendant les discussions) Paritätische Doppelresidenz und Kindesunterhalt: Interessen- ausgleich der Beteiligten bei Vermeidung falscher Anreize Résidence alternée et pension alimentaire pour enfants : équilibrer les intérêts des concerné(e)s tout en évitant de mauvais attraites Kindesunterhalt: Wissenschaftliche Befunde. Belgische Berechnungsmethode und Gesetz. Düsseldorfer Tabelle auch bei Paritätischer Doppelbetreuung? Pensions alimentaires pour enfants: des preuves scientifiques. La méthode belge de calcul et la loi. « Table Düsseldorf » même pour la résidence alternée ?	<i>Martin Widrig, MLaw, Université de Fribourg, Suisse</i>
14:30 - 17:30	Systemisches Denken und Radikaler Konstruktivismus im familiengerichtlichen Kontext: Lösungsorientierte Arbeit in sogenannten hochstrittigen Verfahren und bei Eltern-Kind- Entfremdung Concepts systémiques et constructivisme radical dans le contexte du tribunal de la famille : travail orienté sur la solution dans les procédures dites à haut conflit et lors d'une aliénation parentale	<i>Jan Piet H. de Man, psychologue de l'enfant et de la famille et médiateur familial, Belgique</i>
	Ce séminaire a été annulé - plutôt contribution à l'atelier III	<i>Peter Thiel, thérapeute systémique, thérapeute familial, Allemagne</i>

Soirée de bienvenue (Römerkeller)

18:00	Réception	
18:15	Bienvenue	<i>Prof. Edward Kruk, MSW, PhD, Président du CIRA, Canada Dr. Chantal Clot-Grangeat, Vice-présidente du CIRA, France Oliver Hunziker, Vice-président du CIRA, Suisse</i>
18:30	Allocution de bienvenue	<i>Reinhard Limbach, Maire de la ville de Bonn</i>
19:00	Dîner convivial	

Jeudi, 10 décembre 2015

09:00	Inscription sur place des participants	
10:00	Bienvenue	<i>Prof. Edward Kruk, MSW, PhD, Université de Colombie Britannique, Président du CIRA, Canada</i>
10:10	Introduction à la conférence	<i>Prof. Dr. Hildegund Sünderhauf, Université protestante de Nuremberg, Présidente du Comité scientifique du CIRA, Allemagne</i>
10:20	Programme et organisation	<i>Angela Hoffmeyer, Secrétaire générale du CIRA</i>

Séance plénière I :

Nouveaux résultats des recherches empiriques sur la résidence alternée

Modératrice : *Dr. Chantal Clot-Grangeat, Docteure en psychologie clinique, Vice-présidente du CIRA, France*

10:30	Shared parenting in Sweden and elsewhere - are children different? Les enfants en résidence alternée en Suède et ailleurs sont-ils différents ?	<i>Malin Bergström, PhD, Centre for Health Equity Studies (CHESS) (Centre pour les études de l'équité de la santé), Suède</i>
11:00	Custodial arrangements, parenting and children's well-being Les arrangements de résidence, les pratiques parentales et le bien-être des enfants	<i>Kim Bastais, Prof. Dr. Dimitri Mortelmans, Université d'Anvers, Belgique</i>
11:30	Pause	
11:50	Shared parental responsibility for children's education: Recent data from Australia Partage des responsabilités parentales dans l'éducation des enfants : données récentes de l'Australie	<i>Dr. Alexander Masardo, Université de Bath, Royaume-Uni</i>

12:20	Kindliches Wohlbefinden in unterschiedlichen Betreuungs- und Wohnarrangements nach Trennung und Scheidung Le bien-être des enfants dans les différents arrangements de parentalité et de résidence après séparation et divorce	<i>Dr. Alexandra Langmeyer, Dr. Michaela Schier, Deutsches Jugendinstitut (DJI) e.V. (Institut allemand de la jeunesse), Allemagne</i>
12:50	Questions et réponses	
13:00	Déjeuner	
Ateliers avec communications		
14:30	Ateliers avec communications (cf. pages séparées)	
16:00	Pause	
16:30	Ateliers avec communications (suite)	
17:30 - 18:30	Discussion en atelier	
18:30 - 19:30	Documentaire : Sarah Cecille <i>Dernier film documentaire de PACT qui examine les effets de l'enlèvement d'enfants du point de vue de l'enfant et des deux parents.</i>	<i>Prof. Glenn Gebhard, School of Film and Television, Loyola Marymount University, Board Member Fulbright Association, Greater Los Angeles Chapter, Etats-Unis</i>
19:30	Dîner de la conférence (Römerkeller)	

Vendredi, 11 décembre 2015

Ateliers avec communications (suite)

09:00	Ateliers avec communications (suite)
10:00	Discussion et résultats des ateliers
10:45	Pause

Séance plénière II :

Mise en place de la résidence alternée dans différents régimes juridiques

Modérateur : Dr. Ioannis Paparigopoulos, Avocat, Grèce

11:00	Ongoing shared parenting reforms in Denmark Les réformes actuelles sur la résidence alternée au Danemark	<i>Jesper Lohse, Président de l'association des pères Foreningen Far, Danemark</i>
11:30	Die rechtliche Entwicklung der elterlichen Verantwortung in Europa Le développement juridique de la responsabilité parentale en Europe	<i>Prof. Dr. Hildegund Sünderhauf, Université protestante de Nuremberg, Allemagne</i>
12:00	Is shared parenting in the United States compatible with the 'best interests of the child' legal standard? La résidence alternée aux Etats-	<i>Dr. Ned Holstein, fondateur et Président du Conseil d'administration de la National Parents Organization (NPO), Etats-Unis</i>

Unis est-elle compatible avec la norme de « l'intérêt supérieur de l'enfant » ?

12:30

Egalité et coresponsabilité parentale : le rôle des pères

Françoise Hetto-Gaasch, Membre de la Chambre des Députés du Grand-Duché de Luxembourg, Membre de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, Luxembourg

13:00

Déjeuner

Séance plénière III : Conclusions de la conférence

Modératrice : Malin Bergström, PhD, Centre for Health Equity Studies (CHESS) (Centre pour les études de l'équité de la santé), Suède

14:30

Résultats de l'atelier I :
Cadre sociétal de la résidence alternée dans les différents environnements juridiques et culturels

Dr. Alexander Masardo, Royaume-Uni, modérateur de l'atelier I

14:45

Résultats de l'atelier II :
Législation pour la résidence alternée dans les différents environnements juridiques et culturels

Prof. Dr. Hildegund Sünderhauf, modératrice de l'atelier II

15:00

Résultats de l'atelier III :
Le rôle de la médiation familiale dans la mise en place de la résidence alternée

Jan Piet H. de Man, modérateur de l'atelier III

15:15

Résultats de l'atelier IV :
Les pratiques permettant de réduire le haut conflit et la violence familiale

Prof. Edward Kruk, MSW, PhD, modérateur de l'atelier IV

15:30

Débat plénier

Modérateur: Oliver Hunziker, Président de l'association des parents Verein für elterliche Verantwortung (VeV), Vice-président du CIRA, Suisse

16:30

Pause

16:50

Conclusions de la conférence

*Prof. Dr. Hildegund Sünderhauf, Présidente du Comité scientifique du CIRA /
Prof. Edward Kruk, MSW, PhD, Président du CIRA*

17:20

Remarques de clôture

Angela Hoffmeyer, Secrétaire générale du CIRA

17:30

Fin de la conférence

20:30 - 23:30

Croisière conviviale sur le Rhin (offerte par le CIRA)

Membres du CIRA et participants à la conférence intéressés

Samedi, 12 décembre 2015

10:00 - 13:00

Assemblée générale du CIRA

Membres du CIRA et personnes invitées

**Atelier I :
Cadre sociétal de la résidence alternée
dans les différents environnements
juridiques et culturels**

Modérateur : Dr. Alexander Masardo,
Université de Bath, Royaume-Uni
Co-modérateur : Oliver Hunziker,
Président de l'association des parents
Verein für elterliche Verantwortung (VeV),
Vice-président du CIRA, Suisse

(Langue : anglais, avec aide de traduction pour les communications en français ou allemand)

Jeudi, 10 décembre 2015

14:30 - 15:00

**Obstacles and challenges in implementing and
applying shared parenting principle in Malaysia**
Obstacles et défis dans la mise en place et
l'application du principe de la résidence alternée en
Malaisie

Suzana binti Ali & Roslina bt Che Soh,
Yusoff Ahmad Ibrahim Kuliyyah of Laws,
Université islamique internationale,
Malaisie

15:00 - 15:30

An integrated approach to shared parenting
Une approche intégrée à la résidence alternée

Dr. med. Vittorio Vezzetti, European
Platform for Joint Custody (Colibri), Italie

15:30 - 16:00

Shared care in the UK: facts, figures and beyond
Résidence alternée au Royaume-Uni : faits, chiffres et
autres constats

Dr. Tina Haux, Université de Kent,
Royaume-Uni

16:30 - 17:00

**Que pensent les Québécois et Québécoises des
familles séparées et recomposées ?**

Marie-Christine Saint-Jacques, PhD,
Élisabeth Godbout, PhD, Université Laval,
Canada

17:00 - 17:30

**"Collaboration Team" - a pilot project in five
Swedish municipalities offering early intervention
and interdisciplinary support for children and
parents undergoing separation and divorce**
« Equipe de collaboration » - un projet-pilote dans
cinq municipalités suédoises proposant une
intervention précoce et un soutien interdisciplinaire
pour les enfants et les parents subissant la séparation
et le divorce

Marianne Gabrielsson, psychothérapeute,
Ylva Söderlind Göthner, thérapeute
familiale, Stiftelsen Allmänna Barnhuset
(Fondation pour le bien-être des enfants),
Suède

Vendredi, 11 décembre 2015

09:00 - 09:30

**Vereinbarkeit von Beruf und Familie und
Paritätische Doppelresidenz**
L'équilibre entre vie professionnelle et vie privée en
relation avec la résidence alternée

Cornelia Spachtholz, Présidente, Verband
berufstätiger Mütter (VBM) e.V. (Association
des mères exerçant une profession),
Allemagne

09:30 - 10:00

Projekt Großelternforschung
Projet de recherche "Grandparents"

Dr. med. Li Li (en coopération avec
l'Université de Mainz), Allemagne

**Atelier II :
Législation pour la résidence alternée dans
les différents environnements juridiques
et culturels**

**Modératrice : Prof. Dr. Hildegund
Sünderhauf, Université protestante de
Nuremberg, Allemagne**
**Co-moderateur : Martin Widrig, MLaw,
Université de Fribourg, Suisse**

(Langue : traduction simultanée en anglais, français et allemand)

Jeudi, 10 décembre 2015

14:30 - 15:00

**Das Recht des Kindes, von beiden Eltern betreut zu
werden - Auswirkungen auf die sozialrechtliche
Praxis**

Le droit de l'enfant à être élevé par ses deux parents
- implications pour la pratique socio-juridique

*Martin Widrig, MLaw, Université de
Fribourg, Suisse*

15:00 - 15:30

**De la conceptualisation de la résidence alternée
dans la loi à sa concrétisation dans les décrets
judiciaires en Catalogne (2007-2014)**

From conceptualization of shared parenting in law to
its concretization in judicial decrees in Catalonia
(2007-2014)

*Montserrat Solsona, Université autonome de
Barcelone, Espagne*

15:30 - 16:00

**Challenges of shared parenting - legislation and
court practice realities: Portugal and Brazil**

*Sandra Inês Feitor, avocate-stagiaire,
étudiante en thèse à la Nouvelle université
de Lisbonne, Portugal*

16:30 - 17:00

**The EU agenda for the rights of the child and the
recent changes in family law in Portugal**

L'agenda de l'Union européenne pour les droits de
l'enfant et les changements récents dans le loi de la
famille au Portugal

*Ricardo Simões, Président du Conseil
d'administration de l'Associação Portuguesa
para a Igualdade Parental e Direitos dos
Filhos (Association portugaise pour l'égalité
parentale et les droits de l'enfant),
Portugal*

Vendredi, 11 décembre 2015

09:00 - 09:30

**Doppelresidenz - Thesen aus rechtlicher Sicht
La résidence alternée - thèses du point de vue
juridique**

*PD Dr. Christoph Mandla, Université Martin
Luther, Halle-Wittenberg, Allemagne*

09:30 - 10:00

**Doppelresidenz in Österreich - unklar und voller
Widersprüchlichkeiten
Double résidence en Autriche - vague et pleine de
contradictions**

*Anton Pototschnig, Assistant social, coach
familial, Président de la plateforme
doppelresidenz.at, Autriche*

Atelier III :
Le rôle de la médiation familiale dans la mise en place de la résidence alternée

Modérateur : Jan Piet H. de Man,
psychologue de l'enfant et de la famille et médiateur familial agréé, Belgique
Co-modératrice :-Dr. jur. Jorge Guerra González,
Université Leuphana de Lüneburg, Allemagne

(Langue : anglais, avec aide de traduction pour les communications en français ou allemand)

Jeudi, 10 décembre 2015

14:30 - 15:00

Systemisches Denken und Radikaler Konstruktivismus im familiengerichtlichen Kontext: Lösungsorientierte Arbeit in sogenannten hochstrittigen Verfahren und bei Eltern-Kind-Entfremdung

Concepts systémiques et constructivisme radical dans le contexte du tribunal de la famille : travail orienté sur la solution dans les procédures dites à haut conflit et lors d'une aliénation parentale

Peter Thiel, thérapeute systémique, thérapeute familial, Allemagne

15:00 - 15:30

Psychological counselling and mediation - binding elements that can lead to reduction / cessation of conflict between parents undergoing divorce

Guidance psychologique et médiation - éléments obligatoires qui peuvent faire réduire ou cesser le conflit entre parents en divorce

Simona Maria Vlădică, Université de Bucarest, Roumanie

15:30 - 16:00

Mediation and shared parenting: preconditions and consequences

Médiation et résidence alternée : conditions préalables et conséquences

Dr. jur. Jorge Guerra González, Université Leuphana de Lüneburg, Allemagne

16:30 - 17:00

How to bring people in conflict to voluntary mediation in shared parenting

Comment amener les gens en conflit à la médiation volontaire en résidence alternée ?

Annelien Jonckheere, psychothérapeute et thérapeute de l'enfant, médiatrice familiale, Belgique

Vendredi, 11 décembre 2015

09:00 - 09:30

Médiations et résidence alternée en France : état des lieux et perspectives

Chantal Clot-Grangeat, PhD, Docteure en psychologie clinique, France

09:30 - 10:00

Proposition-type de convention ou de jugement comprenant un hébergement alterné égalitaire jour/jour au „nid” et un exercice partagé de l'autorité parentale

Jan Piet H. de Man, psychologue de l'enfant et de la famille et médiateur familial, Belgique

Atelier IV : Les pratiques pour réduire les situations à haut conflit et de violence familiale

Modérateur : Prof. Edward Kruk, MSW, PhD, Université de Colombie Britannique, Canada
Co-modérateur : Josef A. Mohr, avocat aux affaires familiales, Allemagne

(Langue : anglais, avec aide de traduction pour les communications en français ou allemand)

Jeudi, 10 décembre 2015

14:30 - 15:00

Verlust von Kindeswohl: Ein Konzept für die Metrik von Kindeswohlgefährdungen, Vernachlässigungen und Missbrauchsformen unter Trennung und Scheidung

Perte du bien-être de l'enfant : un modèle pour la mesure de la négligence et de l'abus lors de séparation et divorce

Prof. Dr. Hans-Peter Dürr, Université de Tübingen, Allemagne

15:00 - 15:30

**Hochstrittigkeit - Gewalt ohne wirksame Antwort!?
Situations à haut conflit - violence sans réponse efficace ?**

Andreas Schneider, Psychologue et analyste transactionnel, Allemagne

15:30 - 16:00

Domestic violence - The long road from rhetoric to reality - Towards a gender balanced appreciation of violence involving women, men and children as victims

La violence domestique - la longue route de la rhétorique à la réalité - Vers une appréciation sexuellement équilibrée de la violence impliquant les femmes, les hommes et les enfants en tant que victimes

Patrick Robinson, coordinateur des organisations romandes des pères, Suisse

16:30 - 17:00

Parental alienation: Prevention and intervention through shared parenting

L'aliénation parentale : la prévention et l'intervention par le biais de la résidence alternée

Josef A. Mohr, avocat aux affaires familiales, Allemagne

17:00 - 17:30

Die Gründung des IFS (Institut für Familienrecht und Sozialpädiatrie) - Profil und wissenschaftliche Ziele

La fondation de l'IFS (Institut pour droit familial et la pédiatrie sociale) - profil et objectifs scientifiques

Prof. Dr. Peter Beyerlein, Université technique de Wildau, Allemagne

Vendredi, 11 décembre 2015

09:00 - 09:30

The equal parent presumption: The case for equality in the legal determination of parenting after divorce

La présomption de l'égalité des parents : plaidoyer pour l'égalité parentale dans la détermination juridique après divorce

Prof. Edward Kruk, MSW, PhD, Université de Colombie Britannique, Canada

09:30 - 10:00

Hochkonflikthaftigkeit als transgenerationale Familienmuster

Les situations à haut conflit vues comme structure familiale transgénérationnelle

Ursula Kodjoe, thérapeute systémique, médiatrice, Allemagne